Ruční nářadí a klíče

Zrcadlově leštěný očkoplochý klíč 17 mm z oceli CrV (DIN 3113, rovný s vyhnutým očkem 15°) – GEKO G11117

Model: GE1222_G11117 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Profesionální samostatný zrcadlově leštěný očkoplochý klíč GEKO G11117 v tradičním silovém rozměru 17 mm (klasická norma DIN 931/933/934 pro šrouby a matice M10!) ze zápustkově kované chrom-vanadiové oceli CrV dle DIN 3113 – univerzální dílenská 'sedmnáctka' pro strojní a ocelové konstrukce, zemědělskou techniku, hydraulická šroubení, výpustné zátky oleje i přidržování vřeten nářadí! (Ilustrační foto zobrazuje tvar řady G111xx, dodávaný rozměr je 17 mm).

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / model	GEKO G11117 (GE1222_G11117)
Dodávaný rozměr klíče	17 mm (klasický standard DIN pro šrouby a matice M10; ilustrační foto ukazuje tvar řady G111xx)
Typ klíče	Očkoplochý klíč (Combination Spanner) dle normy DIN 3113 Forma A / ISO 7738
Geometrie plochého konce	Otevřené ústí 17,0 mm vyosené o 15° vůči ose dříku

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / model	GEKO G11117 (GE1222_G11117)
Dodávaný rozměr klíče	17 mm (klasický standard DIN pro šrouby a matice M10; ilustrační foto ukazuje tvar řady G111xx)
Typ klíče	Očkoplochý klíč (Combination Spanner) dle normy DIN 3113 Forma A / ISO 7738
Geometrie plochého konce	Otevřené ústí 17,0 mm vyosené o 15° vůči ose dříku
Geometrie očkového konce	12hranné uzavřené očko 17,0 mm vyhnuté o 15° nad rovinu dříku
Materiál	Zápustkově kovaná a kalená chrom-vanadiová ocel (CrV)
Povrchová úprava (DLE FOTO ŘADY!)	Plně zrcadlově leštěný chrom ('Mirror Polish') odolný olejům a korozi
Celková délka klíče 17 mm	cca 210 mm
Hlavní využití rozměru 17 mm	Spoje M10 DIN v zámečnictví a stavebnictví, hydraulické trubky L8/S6, osy kol motocyklů, výpustné šrouby oleje a přívěsy
Proč mít po ruce druhý klíč 17 mm	Průchozí konstrukční spoje M10 (šroub + matice 17 mm) a hydraulická šroubení vyžadují vždy dva klíče 17 mm současně!
Krokování 12hranného očka	Přesazení po 30°
Balení	1 ks zrcadlově leštěného očkoplochého klíče 17 mm GEKO G11117

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. 12hranné uzavřené očko 17 mm (15°)** – Bezpečný přenos momentu cca 50 Nm na šroubech a maticích M10 bez smyknutí.
- **2. Otevřená plochá čelist 17 mm (15°)** – Rychlé boční nasazení na hydraulické převlečné matice, závitové tyče M10 a plošky hřídelů.
- **3. Zápustkově kovaný dřík CrV** – Vysoká odolnost v ohybu při silové montáži konstrukcí.
- **4. Zrcadlově leštěná chromová vrstva** – Snadná údržba v mastném prostředí strojovny a dílny.
- **5. Oboustranně vyražené číslo '17'** – Okamžitá orientace v zásuvce vozíku či na liště.
- **6. Štíhlý obvodový prstenec očka** – Vejde se k maticím M10 blízko stěny U-profilů a přírub.
- **7. Zaoblený profil rukojeti** – Příjemný úchop bez ostrých hran do dlaně.
- **8. 15° vyhnutí očka** – Volný průchod prstů nad spojovaným plechem.
- **9. Broušené čelisti 17,0 mm** – Rovnoběžný styk s boky šestihranu.
- **10. Zesílený krček hlavy** – Brání pružení otevřených čelistí.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

POVOLUJTE OČKEM TAHEM K SOBĚ + RUKAVICE (EN 388) A BRÝLE (EN 166)! – Zarezlé matice M10 odtrhávejte 12hranným očkem a tahem k sobě!

NEPOUŽÍVEJTE RUČNÍ OČKOPLOCHÝ KLÍČ 17 MM S TRUBKOU NA KOLOVÉ ŠROUBY AUT! – Kolové šrouby osobních vozů (110–140 Nm, po zimě často zapečené > 200 Nm!) povolujte křížovým nebo teleskopickým klíčem na kola, nikoliv ručním klíčem 17 mm s nasazenou trubkou!

ODTLAKOVÁNÍ HYDRAULIKY A VZDUCHU! – Před povolováním 17mm převlečných matic tlakových rozvodů vždy uvolněte tlak v soustavě!

Zákaz práce pod elektrickým napětím – Celokovový klíč je elektricky vodivý.

Kontrola rozměru 17 mm vs 16 mm – Nenasazujte 17mm klíč na moderní ISO M10 šrouby s hlavou 16 mm!

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Ověřte, že šestihran má skutečně 17,0 mm (nikoliv 16 mm u novějších ISO šroubů M10!).
2. Očistěte zkorodovaný závit M10 kartáčem a prostříkněte uvolňovačem rzi.
3. Zkontrolujte čistotu drážek 12hranného očka a čelistí klíče G11117.
4. Otřete zrcadlový povrch od oleje.
5. U průchozích šroubů M10 připravte druhý klíč 17 mm pro držení hlavy šroubu.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Pro uvolnění utažených matic M10 nasaďte 12hranné očko 17 mm kolmo na celou výšku matice a plynule zatáhněte.
2. Při montáži hydraulických trubek zasuňte otevřenou čelist 17 mm nadoraz na převlečnou matici a druhým klíčem držte šroubení v tělese válce či rozvaděče.
3. Při seřizování táhel a napínáků M10 uvolněte kontramatici plochou čelistí vyosenou o 15°.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Dotahujte pevnostní spoje M10 (8.8) přiměřenou silou (~45–50 Nm).
5. Po práci klíč otřete a uložte na své místo.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Udržujte zrcadlově leštěný chrom čistý a suchý.
Pravidelně	Při práci ve venkovním vlhkém prostředí povrch po směně přetřete naolejovaným hadříkem.
Pravidelně	Nepoužívejte klíč jako kladivo ani páčidlo.

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Klíč 17 mm se na novém šroubu M10 vaklá a protáčí	Nový šroub M10 je vyroben dle normy ISO s hlavou 16 mm	Odložte 17mm klíč a použijte přesný 16mm očkoplochý klíč GEKO G11116!
Otevřená čelist se na silně zapečené matici M10 roztahuje	Koroze vyžaduje vyšší odtrhovací moment než přenese otevřené ústí	Otočte klíč a použijte uzavřené 12hranné očko 17 mm.
Povolení vřetene úhlové brusky nejde běžným klíčem 17 mm	Spodní příruba brusky vyžaduje plochý tenký konusový klíč	Zkontrolujte šířku drážky na vřetenu stroje před zasunutím kované čelisti.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce:	**PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO):	21946288
Výrobek a obchodní název:	**Zrcadlově leštěný očkoplochý klíč 17 mm z oceli CrV (DIN 3113, rovný s vyhnutým očkem 15°) – GEKO G11117**
Typové označení / Model:	**GE1222_G11117** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení:	Zrcadlově leštěný očkoplochý klíč 17 mm z oceli CrV (DIN 3113, rovný s vyhnutým očkem 15°) – GEKO G11117

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- DIN 3113 / ČSN EN ISO 7738 (Očkoploché montážní klíče – rozměry a zkoušky momentu)

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.